



**Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace  
z rozpočtu města Orlové  
uzavřená podle ust. § 10a zákona č. 250/2000 Sb.**

Smlouva č. ....

**I.  
SMLUVNÍ STRANY**

**Město Orlová**

zastoupené Ing. Tomášem Kučou, starostou  
se sídlem: Osvobození 796, 735 14 Orlová-Lutyně  
IČ: 00297577  
bankovní spojení: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: [REDACTED]  
(dále jen „město Orlová“ nebo „poskytovatel dotace“)

a

**HC ORLOVÁ, z.s.**

právní forma: spolek  
zastoupen: Danielem Maroszem, prezidentem klubu  
adresa: Na Stuchlíkovci 982, Lutyně, 735 14 Orlová  
IČ: 48004871  
bankovní spojení: KB a.s.  
číslo účtu: [REDACTED]  
(dále jen „HC Orlová“ nebo „příjemce“)

(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

**II.  
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době jejího uzavření. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně bez prodlení nejpozději do 7 dnů druhé smluvní straně.

**III.  
PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“). Dotace podle této smlouvy je veřejná finanční podpora poskytnutá z rozpočtu města Orlové.
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č.128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

3. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými, a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.

#### IV.

### ÚČEL DOTACE

1. Poskytovatel dotace podle této smlouvy poskytne příjemci dotace neinvestiční účelovou dotaci k následujícímu účelu:  
**„Podpora sportovní činnosti HC Orlová, z.s. vedoucí k rozvoji ledního hokeje ve městě Orlová především s ohledem na rozvoj dětí a mládeže“**
2. Příjemci dotace poskytnutím této neinvestiční dotace, nenáleží žádná další finanční podpora sportovní organizace z rozpočtu města Orlové.
3. Příjemce dotace je povinen plnit účel dotace uvedený v odst. 1 tohoto článku na základě udělené licence k vykonávání sportovní činnosti ve své oblasti sportovního působení vydanou příslušnou sportovní organizací (svaz, asociace apod.).

#### V.

### VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel dotace poskytne příjemci dotace **v letech 2016 a 2017** účelovou neinvestiční dotaci ve výši **3.200.000 Kč** (tři miliony dvě stě tisíc korun českých) **ročně**.
2. Peněžní prostředky budou vyplaceny postupným uvolňováním neinvestiční dotace na základě dokladů o uznatelných nákladech, přičemž příjemce dotace se bude při jejich předkládání poskytovateli dotace řídit pravidly uvedenými v článku **VI. – „PODMÍNKY POUŽITÍ DOTACE“**. Výše této dotace bude garantována po dobu trvání smlouvy s možností snížení nebo zvýšení dotace maximálně o 30 % v závislosti na výši dotace schválené v rámci rozpočtu města Orlové na daný kalendářní rok. Toto zvýšení nebo snížení dotace není změnou smlouvy, příjemci dotace bude pouze oznámeno po rozhodnutí poskytovatele dotace.

#### VI.

### PODMÍNKY POUŽITÍ DOTACE

1. Příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s účelem této smlouvy k úhradě uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace dle čl. IV. této smlouvy, a to výhradně na:
  - energie, vodné, stočné, spotřeba plynu a jiná média,
  - nájem sportovišť a objektů na území města Orlové,
  - odměny trenérům na základě trenérských nebo zaměstnaneckých smluv (u zaměstnaneckých smluv včetně povinných odvodů), to vše v maximální výši 45 % z celkové roční dotace,



- odměny rozhodčím, určeným delegátům, komisařům a zdravotníkům na utkáních nebo turnajích pořádaných příjemcem dotace,
- náklady spojené s dopravou hráčů a organizačního týmu na soutěžní a přátelských utkání včetně turnajů (v případě použití osobních vozidel max. 5 Kč/1 km),
- startovné a licenční poplatky spojené s účastí v ligových soutěžích,
- noclezné na soutěžních a přátelských utkání včetně turnajů (max. 350 Kč/1 noc/1 osoba),
- nákup a oprava výzbroje a výstroje sportovců včetně nákupu materiálu nutného k tréninkovým jednotkám hráčů,
- náklady spojené s propagací pořádaných sportovních akcí příjemcem dotace na území města Orlové včetně nákupu odměn pro účastníky akcí,

přičemž minimálně 60% uznaných nákladů bude prokazatelně využito pro děti a mládež ve věkové kategorii do 18 let. Náklady na energie, vodné, stočné, spotřebu plynu, jiná média a nájmy v objektech na území města Orlové (mimo sportoviště) budou uznány v plné výši ve prospěch dětí a mládeže.

2. Uznatelným nákladem pro účely této smlouvy je náklad, který lze financovat z dotace poskytnuté touto smlouvou při splnění následujících podmínek:

- a) vznikl příjemci a byl příjemcem uhrazen v období od 01. ledna do 15. prosince daného roku, na který byla dotace poskytnuta příjemci dotace,
- b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV., podmínkami čl. VI. bodů 1 a 3, této smlouvy a ostatními podmínkami této smlouvy,
- c) **vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti** dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
- d) byl zanesen v účetnictví příjemce, je identifikovatelný a podložený ostatními záznamy,
- e) je definován (konkretizován) touto smlouvou.

**Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou z hlediska této dotace považovány za náklady neuznatelné.**

3. Příjemce dotace se zavazuje řídit se pravidly pro předkládání dokladů o uznatelných nákladech k postupnému uvolňování neinvestiční dotace na sportovní činnost, která zní:

### **3.1. Způsob předkládání dokladů o uznatelných nákladech**

Příjemce dotace předloží doklady o uznatelných nákladech dle aktuální potřeby spolku a to vždy po sjednání termínu s odpovědným pracovníkem, pověřeným kontrolou předkládaných dokladů nejpozději do 15. prosince daného kalendářního roku, na který je dotace poskytována. V případě schválení předkládaných uznatelných nákladů bude příjemci dotace poskytnuta odpovídající část neinvestiční dotace do 7 pracovních dnů na bankovní účet příjemce dotace uvedený v čl. I SMLUVNÍ STRANY.



### **3.2. Odměny trenérům na základě trenérských nebo zaměstnaneckých smluv v maximální výši 45 % z celkové roční dotace**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány u každého odměňovaného trenéra samostatně na řádně vyplněném formuláři „Výkaz pracovních hodin“ (viz Příloha č. 1 této smlouvy).

Vykazující výkon práce uváděný ve formuláři musí odpovídat účelu uzavřené smlouvy mezi trenérem a příjemcem dotace.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků vyplatit odměny trenérům dle platných uzavřených smluv na dané období.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

Uznatelné náklady na odměny trenérům v rámci poskytnutí neinvestiční dotace budou vynakládány výhradně formou bezhotovostního platebního styku.

### **3.3. Nákup a oprava výzbroje a výstroje sportovců včetně nákupu materiálu nutného k tréninkovým jednotkám hráčů**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur se lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který dodavatel požaduje zaslat finanční prostředky za úhradu nákupu výzbroje a výstroje (příp. za jejich opravu), pro sportovce daného spolku.

Aby byl doklad uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace, musí být účtovaná cena v místě a čase obvyklá. Příjemce dotace tak musí dodržovat pravidla hospodárného nakládání s poskytnutou neinvestiční dotací včetně naplnění jejího základního účelu, pro který byla příjemci poskytnuta.

V každé faktuře musí být prokazatelně vyznačeno, které zboží je nakupováno (opravováno) pro děti a mládež a které pro kategorii ostatních.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat tyto finanční prostředky na bankovní účet dodavatele zboží (služby).

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

### **3.4. Náklady spojené s dopravou hráčů a organizačního týmu na soutěžní a přátelská utkání včetně turnajů**

#### **a) uznatelné náklady za autobusovou dopravu:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur se lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který dodavatel požaduje zaslat finanční prostředky za provedení služby.



U každé předložené faktury za autobusovou dopravu na utkání (příp. turnaj) bude také uvedena informace o konkrétním soutěžním utkání (soutěžní kategorie a číslo utkání).

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace. U faktury na úhradu dopravy na turnaje budou doloženy propozice pořadatele k akci.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat tyto finanční prostředky na bankovní účet dodavatele služby.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku dotační smlouvy.

#### **b) uznatelné náklady za dopravu osobními vozidly:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány na řádně vyplněném formuláři „Cestovní příkaz“ (viz Příloha č. 2 této smlouvy). Tento formulář musí obsahovat informace o konkrétním utkání/turnaji (soutěžní kategorie a číslo utkání), ke kterému se úhrada dopravy vztahuje. Současně s těmito doklady budou doloženy výdajové pokladní doklady o úhradě těchto nákladů oprávněným osobám, které musí obsahovat veškeré předepsané náležitosti.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace. U dokladu za dopravu na turnaje budou doloženy propozice pořadatele k akci.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

Z neinvestiční dotace bude hrazeno dopravné osobními vozidly v maximální výši 5 Kč/1 km.

### **3.5. Odměny rozhodčím, určeným delegátům, komisařům a zdravotníkům na utkáních nebo turnajích pořádaných příjemcem dotace**

#### **a) bezhotovostní úhrada:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány neuhrazenými fakturami, které musí obsahovat číslo bankovního účtu, na který zastřešující sportovní organizace (asociace, svaz apod.) požaduje zaslat finanční prostředky na odměny rozhodčích, určených delegátů a komisařů.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat tyto finanční prostředky na bankovní účet odpovědné zastřešující sportovní organizace.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

#### **b) úhrada prostřednictvím pokladny:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány na řádně vyplněném formuláři zastřešující sportovní organizace (asociace, svaz apod.), který je zakotven ve vnitřních směrnících zastřešující sportovní organizace a dokladu výdajové pokladní doklady o úhradě těchto nákladů oprávněným osobám, které musí obsahovat veškeré předepsané náležitosti.



Současně s těmito doklady budou doloženy výdajové pokladní doklady o úhradě těchto nákladů oprávněným osobám, které musí obsahovat veškeré předepsané náležitosti.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

### **3.6. *Nájem sportovišť a objektů na území města Orlové***

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur se lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který pronajímatel požaduje zaslat finanční prostředky za pronájem sportovišť nebo nebytových prostor (dále jen sportovišť) na území města Orlové.

Příjemce dotace je v souladu se smlouvou zavázán využívat přednostně sportoviště v majetku města. V případě využití jiných sportovišť příjemce dotace předloží měsíční rozpis předpokládaného využití dotčených sportovišť a to vždy nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícímu předpokládanému využitím sportoviště.

Uznatelný náklad může být uhrazen až po využití sportoviště, nelze uhradit rezervaci sportoviště nebo zálohu k uvedenému účelu.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat tyto finanční prostředky na bankovní účet pronajímatele sportoviště.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

### **3.7. *Startovné a licenční poplatky spojené s účastí v ligových soutěžích***

Součástí každého předkládaného nákladu musí být příloha, stvrzující oprávněnost nákladu vůči danému spolku (např. výňatek ze směrnic asociace nebo podklady k turnajům).

#### **a) bezhotovostní úhrada:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který zastřešující sportovní organizace (asociace, sportovní klub apod.) požaduje zaslat finanční prostředky za startovné nebo licenční poplatky.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat tyto finanční prostředky na bankovní účet zastřešující sportovní organizaci.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.



**b) úhrada prostřednictvím pokladny:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou pokladního dokladu o provedení platby, včetně účelu platby, který musí obsahovat předepsané náležitosti.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

**3.8. Nocležné na soutěžních a přátelských utkání včetně turnajů**

Předkládané doklady musí obsahovat seznam zúčastněných hráčů a členů spolku, určení místa a data konání soutěžních utkání (případně turnajů). Z neinvestiční dotace bude hrazeno nocležné v maximální výši 350 Kč/1 noc/1 osoba.

**a) bezhotovostní úhrada:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který pronajímatel požaduje zaslat finanční prostředky za nocležné.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat na bankovní účet dodavateli služeb.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

**b) úhrada prostřednictvím pokladny:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou pokladního dokladu o provedení platby, včetně účelu platby, který musí obsahovat předepsané náležitosti.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

**3.9. Náklady na energie, vodné, stočné, spotřeba plynu a jiná média (dále jen energie)**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur se lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který dodavatel služby požaduje zaslat finanční prostředky za energie.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat na bankovní účet dodavatele služeb.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.



### **3.10. Náklady spojené s propagací pořádaných sportovních akcí příjemcem dotace na území města Orlové včetně nákupu odměn pro účastníky akcí**

Uznatelné náklady za odměny pro účastníky akcí budou obsahovat předávací protokoly o převzetí odměn odpovědných osob (hráčů, trenérů, vedoucích družstev apod.).

#### **a) bezhotovostní úhrada:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou neuhrazených faktur se lhůtou splatnosti min. 30 dnů, které musí obsahovat předepsané náležitosti včetně čísla bankovního účtu, na který prodejce požaduje zaslat finanční prostředky za služby nebo zboží.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen do 10 pracovních dnů od přijetí poskytnutých finančních prostředků odeslat na bankovní účet dodavateli služeb.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

#### **b) úhrada prostřednictvím pokladny:**

Doklady o uznatelných nákladech budou předkládány formou pokladního dokladu o provedení platby, včetně účelu platby, který musí obsahovat předepsané náležitosti.

V případě, že předkládaný doklad nebude obsahovat všechny požadované náležitosti, nebude uznán pro poskytnutí části neinvestiční dotace.

Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady způsobem uvedeným v bodě 5. tohoto článku.

4. Podkladem pro úhradu uznatelných nákladů je faktura, která bude mít náležitosti daňového dokladu dle ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou náležitost, bude chybně vyúčtována cena nebo DPH, je poskytovatel dotace oprávněn fakturu vrátit příjemci dotace ke sjednání nápravy. K vrácené faktuře odůvodní vrácení. Příjemce dotace zajistí opravu vystavením nové faktury. Odesláním vadné faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta splatnosti běží dnem doručení nově vyhotovené faktury poskytovateli dotace.

5. Příjemce dotace je povinen prokázat provedení úhrady nákladů, na které byla poskytnuta část neinvestiční dotace předložením výpisu z bankovního účtu spolku, ze kterého bude zřejmé, na jaké bankovní účty byla úhrada provedena (tato čísla účtů musí odpovídat údajům z prvotně schválených dokladů) nebo předložením výdajového podkladního dokladu o vyplacení peněžních prostředků v hotovosti (tyto doklady musí obsahovat předepsané náležitosti) včetně kopie pokladní knihy, ve které jsou tyto pokladní doklady zaevidovány.

Příjemce dotace je povinen předložit poskytovateli dotace výše uvedené doklady (bankovní výpisy a výdajové pokladní doklady včetně kopie pokladní knihy) nejpozději do 10 dnů





po ukončení kalendářního měsíce, a to i v případě, že v daném měsíci neprovedl žádnou transakci pojící se k dotačním prostředkům.

6. V případě nedodržení podmínek uvedené v článku VI. – „PODMÍNKY POUŽITÍ DOTACE“, bodů 1. až 5. nebo uváděním nepravdivých, nepřesných či neúplných požadovaných údajů bude další postupné uvolňování neinvestiční dotace zastaveno a následně příjemce dotace ztrácí nárok na další část neinvestiční dotace.
7. Neoprávněné použití dotace nebo zadržování peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

## VII. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

1. Příjemce dotace prohlašuje, že mu jsou známy právní předpisy Evropské unie a právní předpisy České republiky, vztahující se k poskytování veřejné podpory, tedy zejména skutečnost, že pokud by Evropská komise dospěla k rozhodnutí, že příjemce obdržel veřejnou podporu, je povinen ji vrátit poskytovateli, a to včetně úroku ve výši, jaký obvykle poskytují bankovní instituce v daném místě a čase a dále skutečnost, že jediným orgánem, který má pravomoc závazně rozhodnout, že platba poskytnutá z veřejných prostředků je veřejnou podporou ve smyslu práva Evropské unie, je Evropská komise.
2. Příjemce dotace se zavazuje:
  - propagovat poskytovatele dotace – město Orlovou – na svých sportovištích, ve svých prostorách, na svých webových stránkách a na akcích konaných na území města Orlové,
  - vést řádnou oddělenou analytickou evidenci čerpání dotace v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, tj. účtovat na zvláštní analytické účty, případně na samostatné hospodářské středisko. Z nich musí být zřejmé, že jde o peněžní prostředky hrazené z dotace poskytnuté touto smlouvou. Tato evidence musí být podložena účetními záznamy. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů na činnost sportovního klubu není považováno za účetní záznam,
  - zpracovat závěrečnou zprávu o činnosti za daný kalendářní rok a doložit ji nejpozději do 15.12. daného kalendářního roku, na který byla dotace poskytnuta,
  - předložit Odboru školství, kultury a sportu Městského úřadu Orlová účetní závěrku v rozsahu § 18 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, u kterých hlavním



předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví, v platném znění, každoročně v termínu do 15. 04. běžného roku,

- na základě výzvy předkládat požadované informace poskytovateli dotace (finanční rozpočet klubu, členská základna, apod.),
  - na požádání poskytovatele dotace umožnit jemu, či jím zřízeným orgánům, kdykoli nahlédnout do účetnictví o hospodaření klubu, včetně vysvětlení,
  - vyrovnat své závazky vůči finančnímu úřadu nejpozději do 31.08.2016, a každoročně předkládat dokument stvrzující bezdlužnost vůči této instituci vždy do 30.09. daného kalendářního roku, na který byla dotace poskytnuta. V případě neschopnosti uhradit závazky vůči finančnímu úřadu do výše stanoveného termínu, je příjemce dotace povinen si do tohoto termínu sjednat splátkový kalendář a řádně jej plnit,
  - vést prokazatelnou evidenci členských příspěvků. Zajistit minimálně 80% výběru členských příspěvků od povinně placících členů,
  - vést řádnou evidenci pořízeného majetku a provádět jeho inventarizaci,
  - využívat přednostně sportoviště v majetku města, v případě využití jiných sportovišť postupovat dle čl. VI. – PODMÍNKY POUŽITÍ DOTACE, bodu 3.6. *Nájem sportovišť a objektů na území města Orlové,*
  - vést v organizaci pravidla hospodaření, tyto mít zpracovány ve vnitřních směrnících tak, aby finanční prostředky byly vynakládány hospodárně, efektivně a účelně,
  - oznámit poskytovateli dotace existenci jakýchkoliv řízení ohledně platební neschopnosti vedených proti příjemci dotace, anebo jakýchkoliv soudních či jiných právních postupů či řízení, které mohou být proti příjemci dotace zahájeny (např. přeměna, likvidace, insolvence, apod.), a to do deseti (10) dnů ode dne, kdy příjemci dotace byla tato skutečnost prokazatelně sdělena.
3. Poskytovatel dotace si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 30 kalendářních dnů od doručení výpovědi příjemci dotace v případě, že příjemce dotace poruší jakoukoli povinnost nebo podmínky stanovené touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu.
4. Příjemce dotace je povinen podrobit se veřejnosprávní kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů dle § 9 odst. 2.



## VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Administraci dotace dle této smlouvy zabezpečuje: Město Orlová, odbor školství, kultury a sportu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti od 01.01.2016 a platnosti ode dne oboustranného podpisu.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Orlová na síti Internet [REDAKCE], a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek
4. Smluvní strany se dohodly, že pro řešení otázek touto smlouvou neupravených použijí přiměřeně ustanovení zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník. Zároveň však vylučují použití jeho ustanovení § 1765 a § 1978 odst. 2.
5. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
6. Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo výpovědí kterékoliv ze smluvních stran. Výpovědní doba je 30 kalendářních dní a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
7. Příjemce dotace je povinen bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o své přeměně či vstupu do likvidace.
8. Každý z níže uvedených případů představuje podle této Smlouvy případ porušení ze strany příjemce dotace, opravňující poskytovatele dotace k ukončení této smlouvy odstoupením:
  - a) pokud příjemce dotace používá Předmět smlouvy - dotaci pro jiný než touto smlouvou stanovený účel nebo jiným způsobem porušujícím tuto Smlouvu.
  - b) pokud příjemce dotace podá návrh na dobrovolné vyrovnání nebo upadne do platební neschopnosti, pokud bude na majetek příjemce dotace prohlášen úpadek nebo bude zamítnut návrh na zahájení insolvenčního řízení na majetek příjemce dotace pro nedostatek majetku.
  - c) pokud je prohlášena likvidace nebo zánik příjemce dotace.
  - d) pokud příjemce dotace přestane držet či ztratí (z jakéhokoliv důvodu) licenci k vykonávání činnosti ve svém sportovním působení uvedené v odstavci v čl. IV. odst. 3 této Smlouvy nebo přestane fakticky vykonávat činnosti předpokládané povoleným používáním.
  - e) pokud příjemce nedodrží nebo nesplní jakoukoliv jinou povinnost, dohodu, závazek či podmínku této Smlouvy a nenapraví takové porušení do deseti (10) pracovních dnů (s výjimkou případu nouze) po obdržení oznámení poskytovatele dotace o takovém porušení, a nebo, pokud je takové porušení takové povahy, že v takové desetidenní lhůtě



nemůže být zcela napraveno, příjemce dotace v takové lhůtě nezapočne, anebo po jejím uplynutí nebude řádně směřovat k jejich dokončení, veškeré kroky nezbytné k nápravě takového porušení, a v každém případě do takové lhůty, aby poskytovatel dotace nebyl vystaven riziku trestní odpovědnosti nebo porušení této Smlouvy.

V případě odstoupení od smlouvy je příjemce dotace povinen vrátit celou dotaci poskytnutou za dobu trvání této smlouvy.

9. Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.
10. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
11. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena svobodně, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
12. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Orlové svým usnesením č. 170/10 ze dne 26.10.2015.

**Za poskytovatele dotace:**

V Orlové dne

**Za příjemce dotace:**

V Orlové dne

---

**Ing. Tomáš Kuča**  
starosta města

---

**Daniel Marosz**  
prezident klubu



Razítko spolku:		HC Orlová, z.s., Na Stuchlíkovci 962, Orlová 735 14, IČ:480 04 871			
		<b>VÝKAZ PRACOVNÍCH HODIN</b>			
Rok:		Jméno a příjmení trenéra:			
Měsíc:		Trenéřská činnost (kategorie):			
Smlouva:		Smluvní odměna trenéra:			
Datum	Druh vykonávané práce	Čas výkonu práce		Počet hodin	Místo výkonu práce
		od	do		
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
<b>Celkem odpracovaných hodin:</b>					
<b>Výkaz vyhotovil:</b>				<b>Odměna trenéra:</b>	
<b>Dne:</b>				<b>Kč</b>	
<b>Podpis:</b>					
<b>Poznámky/zdůvodnění:</b>					
<b>Čestné prohlášení:</b> Já ..... statutární zástupce HC Orlová, z.s., čestně prohlašuji, že v dokumentu Výkazu pracovních hodin za výše uvedený měsíc roku 2015, jsou uvedeny pravdivé, přesné a úplné údaje a jsem si vědom případných právních následků, pokud by byly úmyslně uvedeny nepravdivé, nepřesné či neúplné údaje.					
<b>Dne:</b>				<b>Podpis statutárního zástupce:</b>	

<b>Firma - razítko</b>		<b>CESTOVNÍ PŘÍKAZ</b>		Útvar .....		
1. Příjmení, jméno, titul .....				Telefon, linka .....		
2. Bydliště .....				Normální pracovní doba od ..... do .....		
Počátek cesty (místo, datum, hodina)	Místo jednání	Účel cesty	Konec cesty (místo, dat.)			
3. Zaměstnanec s pracovní cestou souhlasí .....						
Datum a podpis zaměstnance						
4. Spolucestující .....						
5. Určený dopr. prostředek (u vlast. voz. druh, Ø spotř. dle TP, druh PH) .....						
6. Předpokládaná částka výdajů Kč .....						
7. Povolená záloha Kč .....						
vyplacena dne ..... pokl. doklad číslo .....						
Podpis pokladníka			Datum a podpis zaměstnance oprávněného k povolení cesty			
<b>VYÚČTOVÁNÍ PRACOVNÍ CESTY</b>						
8. Zpráva o výsledku pracovní cesty byla podána dne .....						
Se způsobem provedení souhlasí: .....						
Datum a podpis odpovědného zaměstnance						
9. Výdajový - příjmový pokladní doklad		Účtovací předpis				
číslo .....		Má dáti	Dal	Částka	Středisko	Zakázka
Úctovaná náhrada byla přezkoušena a upravena na						
Kč .....						
Vyplacená záloha .....						
Kč .....						
Doplatek - Přeplatek .....						
Kč .....						
Slovy .....						
		Poznámka o zaúčtování				
Datum a podpis zaměstnance, který upravil vyúčtování		Datum a podpis příjemce (průkaz totožnosti)		Datum a podpis pokladníka		Schválil (datum a podpis)

Kp 7/04 OP 51

<b>VYÚČTOVÁNÍ PRACOVNÍ CESTY</b>												
Datum	Odjezd - příjezd <sup>1)</sup> Místo jednání podtrhněte	v hod.	Použitý dopr. prostředek <sup>2)</sup>	Ujeté km <sup>3)</sup>	Spotřeba PHM v litrech	Počátek a konec pracov. výkonu (hodina)	Jízdné a místní přeprava Kč	Nocležné Kč	Stravné (přípl. na stravné) Kč	Nutné vedlejší výdaje	Celkem	Upraveno
				Ujeté km v Kč	Spotřeba PHM v Kč					Jiné náhrady		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	Odjezd											
	Příjezd											
	Odjezd											
	Příjezd											
	Odjezd											
	Příjezd											
	Odjezd											
	Příjezd											
	Odjezd											
	Příjezd											
	Odjezd											
	Příjezd											
Stravování bylo poskytnuto bezplatně: ano - ne				<b>Celkem</b>								
Ubytování bylo poskytnuto bezplatně: ano - ne				<b>Záloha</b>								
Volná - slevněná jízdenka: ano - ne				<b>Doplatek - přeplatek</b>								
Pobírám odlučné: ano - ne												

1) - Dobu odjezdu a příjezdu vyplňte podle jízdního řádu.

2) - Uvádějte ve zkratce.

O - osobní vlak      MOS - motocykl služ.      L - letadlo  
R - rychlík      AUS - auto služební      P - pěšky  
A - autobus      AUV - auto vlastní

3) - Počet km uvádějte jen při použití jiného než veřejného hromadného dopravního prostředku.

K vyúčtování pracovní cesty připojuji ..... dokladů.  
Prohlašuji, že jsem všechny údaje uvedl úplně a správně.

Podrobnosti o způsobu účtování viz Zákoník práce č. 262/2006 Sb.

Datum a podpis účtovatele